# شركـــة كايبـــارا المتحدة للألبـــان (ش.م.ع.)
# وشركتها التابعة

البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة
٣٠ سبتمبر ٢٠٠٨

## شركـــة كايبـــارا المتحدة للألبـــان (ش.م.ع.) وشركتها التابعة

البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة
٣٠ سبتمبر ٢٠٠٨


| *المحتويات* | *الصفحة* |
|---|---|
| تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول مراجعة البيانات المالية المرحلية | ١ |
| بيان الدخل المرحلي الموجز الموحد | ٢ |
| الميزانية العمومية المرحلية الموجزة الموحدة | ٣ |
| بيان التدفقات النقدية المرحلي الموجز الموحد | ٤ |
| بيان التغيرات في حقوق الملكية المرحلي الموجز الموحد | ٥ |
| ايضاحات | ٦ – ١٠ |

ص.ب ٣٨٠٠
الطابق ٣٢
أبراج الإمارات
شارع الشيخ زايد
دبي
الإمارات العربية المتحدة

تليفون ٣٠٠ ٤٠٣٠ (٤) ٩٧١+
فاكس ٥١٥ ٣٣٠١ (٤) ٩٧١+
إنترنت www.ae-kpmg.com

## تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول مراجعة البيانات المالية المرحلية

السادة المساهمين
شركة كايبـــارا المتحدة للألبـــان (ش.م.ع.)

### مقدمة

لقد قمنا بمراجعة الميزانية العمومية المرحلية الموجزة الموحدة المرفقة لـــ شركة كايبـــارا المتحدة للألبـــان (ش.م.ع) ("الشركة") وشركتها التابعة (يشار إليهما مجتمعين بـــ "المجموعة") كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٨ وكذلك البيانات الموجزة الموحدة للدخل والتغيرات في حقوق الملكية والتدفقات النقدية لفترة التسعة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ (البيانات المالية المرحلية الموحدة). إن الإدارة مسؤولة عن إعداد وعرض هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ *التقارير المالية المرحلية*". بينما تنحصر مسؤوليتنا في إبداء الرأى حول هذه البيانات المالية المرحلية بناءاً على أعمال المراجعة التي قمنا بها.

### نطاق أعمال المراجعة

لقد قمنا بمراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي حول ارتباطات المراجعة رقم ٢٤١٠ "*مراجعة البيانات المالية المرحلية من قبل مدقق حسابات مستقل للشركة*". تنطوي مراجعة البيانات المالية المرحلية على استفسارات، بصورة رئيسية من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية، والقيام بإجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق المراجعة أقل بشكل كبير من نطاق التدقيق الذي يتم القيام به وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق وبالتالي فإن المراجعة لا تمكننا من الحصول على تأكيدات بأننا سنكون على دراية بكافة الأمور الهامة التي يمكن التعرف عليها من خلال التدقيق، وبالتالي فإننا لا نبدي رأياً تدقيقياً.

### الرأى

بناءاً على مراجعتنا ، لم يسترع انتباهنا ما يجعلنا نعتقد بأن البيانات المالية المرحلية الموحدة المرفقة كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٨ لم يتم إعدادها، من كافة النواحي المادية، وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤.

فيجندرانات مالهوترا
رقم التسجيل ٤٨ ب
دبي ، الإمارات العربية المتحدة

٣ نوفمبر ٢٠٠٨

كيه بي أم جي مصر هي كيان في كيه بي أم جي العالمية، مؤسسة سويسرية تعاونية
جميع الحقوق محفوظة

## شركـــة كايبـــارا المتحدة للألبـــان (ش.م.ع) وشركتها التابعة

### بيان الدخل المرحلي الموجز الموحد
*للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٨*

| | ايضاح | فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر (غير مدققة) | | فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر (غير مدققة) | |
|---|---|---|---|---|---|
| | | ٢٠٠٨ | ٢٠٠٧ | ٢٠٠٨ | ٢٠٠٧ |
| | | ألف درهم | ألف درهم | ألف درهم | ألف درهم |
| **المبيعات** | | ١١٢,٦٩٠ | ٨٥,١٨٦ | ٢٩١,٤٧٣ | ٢٣٤,٠٤١ |
| تكلفة المبيعات | ٤ | (٧٣,٨١٠) | (٥٤,٩٢٣) | (١٩١,٨٢١) | (١٥٤,١٦٥) |
| **إجمالي الربح** | | ٣٨,٨٨٠ | ٣٠,٢٦٣ | ٩٩,٦٥٢ | ٧٩,٨٧٦ |
| مصروفات إدارية وعمومية | ٥ | (٣٠,٣٩٣) | (٢١,٩٠٣) | (٧٨,٨٦٣) | (٦١,٤٧٦) |
| تكاليف التمويل (صافية) | | (٤٢٠) | (٣٥٧) | (١,٢٤١) | (٥١٤) |
| إيرادات أخرى | | ٨٣١ | ٣٧٥ | ١,٧٦٤ | ١,٢٢٢ |
| **الأرباح قبل الضريبة** | | ٨,٨٩٨ | ٨,٣٧٨ | ٢١,٣١٢ | ١٩,١٠٨ |
| الضريبة | | - | (٥٧) | - | (١٣٩) |
| **الأرباح بعد الضريبة** | | ٨,٨٩٨ | ٨,٣٢١ | ٢١,٣١٢ | ١٨,٩٦٩ |

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٦ إلى ١٠ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.

# شركـــة كايبـــارا المتحدة للألبـــان (ش.م.ع) وشركتها التابعة

## الميزانية العمومية المرحلية الموجزة الموحدة
*في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٨*

| | ايضاح | غير مدققة ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٨ ألف درهم | مدققة ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧ ألف درهم | غير مدققة ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٧ ألف درهم |
|---|---|---|---|---|
| **الممتلكات والآلات والمعدات** | ٦ | ٦١,٥٤٣ | ٥٦,٢٦١ | ٥٥,٩٩١ |
| **استثمارات متاحة للبيع** | ٧ | ٦,٤٣٥ | ٧,١٥٧ | ٦,٣٦٦ |
| **الموجودات المتداولة** | | | | |
| المخزون | ٨ | ١٠٦,٧٥٥ | ٨٧,٠٤٣ | ٩١,٨٢١ |
| الذمم المدينة التجارية والأخرى | ٩ | ٥٣,٧٠٠ | ٣١,٦٤٠ | ٣١,٠٤٠ |
| النقد لدى البنك وفي الصندوق | | ١,٨١٧ | ٢,٩٧٥ | ٢,٢٤٦ |
| | | ١٦٢,٢٧٢ | ١٢١,٦٥٨ | ١٢٥,١٠٧ |
| **المطلوبات المتداولة** | | | | |
| الذمم الدائنة التجارية والأخرى | ١٠ | ٦٣,٤٤٦ | ٤٥,٦٤٥ | ٤٨,٣٥٩ |
| المستحق للأطراف ذات العلاقة | ١١ | ٣,٥١٥ | ٢,٥٢٤ | ٢,٥٨٧ |
| سحب مصرفية على المكشوف | | ٤٢,٣١٣ | ٢٨,٥٢١ | ٣٠,٩٤٨ |
| | | ١٠٩,٢٧٤ | ٧٦,٦٩٠ | ٨١,٨٩٤ |
| **صافي الموجودات المتداولة** | | ٥٢,٩٩٨ | ٤٤,٩٦٨ | ٤٣,٢١٣ |
| **صافي الموجودات** | | ١٢٠,٩٧٦ | ١٠٨,٣٨٦ | ١٠٥,٥٧٠ |
| **متمثلة بـ** | | | | |
| رأس المال | | ٢٥,٠٠٠ | ٢٥,٠٠٠ | ٢٥,٠٠٠ |
| الاحتياطات | | ٩٥,٩٧٦ | ٨٣,٣٨٦ | ٨٠,٥٧٠ |
| | | ١٢٠,٩٧٦ | ١٠٨,٣٨٦ | ١٠٥,٥٧٠ |

تم التصريح بإصدار هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة بالنيابة عن مجلس الإدارة بتاريخ ٣ نوفمبر ٢٠٠٨

يوسف محمد الملا
نائب رئيس مجلس الإدارة

على بن حميد العويس
عضو مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٦ إلى ١٠ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.

## شركـــة كايبـــارا المتحدة للألبـــان (ش.م.ع) وشركتها التابعة

### بيان التدفقات النقدية المرحلي الموجز الموحد

*للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٨*

| | غير مدقق ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٨ ألف درهم | غير مدقق ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٧ ألف درهم |
|---|---|---|
| **الأنشطة التشغيلية** | | |
| أرباح الفترة قبل الضريبة | ٢١,٣١٢ | ١٩,١٠٨ |
| تسويات لـــ: | | |
| الاستهلاك | ٨,٥٦٩ | ٨,٥٠٨ |
| (الخسائر)/الأرباح من استبعاد ممتلكات وآلات ومعدات | (٥٣٦) | ١١ |
| *الأرباح التشغيلية قبل التغيرات في رأس المال العامل* | ٢٩,٣٤٥ | ٢٧,٦٢٧ |
| التغير في الذمم المدينة التجارية والأخرى | (٢٢,٠٦٠) | (١٧٢) |
| التغير في المخزون | (١٩,٧١٢) | (٣٠,٠٤٣) |
| التغير في الذمم الدائنة التجارية والأخرى | ١٧,٨٨٧ | (٤,٥٨٤) |
| التغير في المستحق للأطراف ذات العلاقة | ٩٩١ | (٧٣٧) |
| الضرائب المدفوعة | (٨٦) | (٧٤) |
| *صافي التدفقات النقدية من / (المستخدمة في) الأنشطة التشغيلية* | ٦,٣٦٥ | (٧,٩٨٣) |
| **الأنشطة الاستثمارية** | | |
| إضافات للممتلكات والآلات والمعدات | (١٣,٨٩١) | (١٤,٧٧٤) |
| متحصلات من استبعاد ممتلكات وآلات ومعدات | ٥٧٦ | ٢٤٠ |
| *صافي التدفقات النقدية المستخدمة في الأنشطة الاستثمارية* | (١٣,٣١٥) | (١٤,٥٣٤) |
| **الأنشطة التمويلية** | | |
| أتعاب أعضاء مجلس الإدارة المدفوعة | (٥٠٠) | (٣٠٠) |
| توزيعات أرباح مدفوعة | (٧,٥٠٠) | (٣,٧٥٠) |
| *صافي التدفقات النقدية المستخدمة في الأنشطة التمويلية* | (٨,٠٠٠) | (٤,٠٥٠) |
| **صافي النقص في النقد وما يعادله** | (١٤,٩٥٠) | (٢٦,٥٦٧) |
| النقد وما يعادله في بداية الفترة | (٢٥,٥٤٦) | (٢,١٣٥) |
| **النقد وما يعادله في نهاية الفترة** | (٤٠,٤٩٦) | (٢٨,٧٠٢) |
| ويشتمل على ما يلي: | | |
| النقد في الصندوق ولدى البنك | ١,٨١٧ | ٢,٢٤٦ |
| السحب المصرفي على المكشوف | (٤٢,٣١٣) | (٣٠,٩٤٨) |
| | (٤٠,٤٩٦) | (٢٨,٧٠٢) |

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٦ إلى ١٠ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.

## شركـــة كايبـــارا المتحدة للألبـــان (ش.م.ع) وشركتها التابعة

### بيان التغيرات في حقوق الملكية المرحلي الموجز الموحد
*للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٨ (غير مدققة)*

| | رأس المال ألف درهم | الاحتياطي القانوني ألف درهم | الاحتياطي العام ألف درهم | احتياطي استبدال الموجودات الثابتة ألف درهم | الأرباح المحتجزة ألف درهم | توزيعات الأربـــاح المقترحة ألف درهم | أتعاب أعضاء مجلس الإدارة ألف درهم | احتياطي القيمة العادلة ألف درهم | الإجمالي ألف درهم |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| في ١ يناير ٢٠٠٧ | ٢٥,٠٠٠ | ١٣,٢٩١ | ٣٢,٧٥٠ | ١٥,٠٠٠ | ٢٢ | ٣,٧٥٠ | ٣٠٠ | – | ٩٠,١١٣ |
| توزيعات الأرباح المدفوعة | – | – | – | – | – | (٣,٧٥٠) | – | – | (٣,٧٥٠) |
| أتعاب أعضاء مجلس الإدارة المدفوعة | – | – | – | – | – | – | (٣٠٠) | – | (٣٠٠) |
| تعديلات القيمة العادلة للاستثمارات المتاحة للبيع | – | – | – | – | – | – | – | ٥٣٨ | ٥٣٨ |
| أرباح الفترة | – | – | – | – | ١٨,٩٦٩ | – | – | – | ١٨,٩٦٩ |
| في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٧ | **٢٥,٠٠٠** | **١٣,٢٩١** | **٣٢,٧٥٠** | **١٥,٠٠٠** | **١٨,٩٩١** | **–** | **–** | **٥٣٨** | **١٠٥,٥٧٠** |
| في ١ يناير ٢٠٠٨ | ٢٥,٠٠٠ | ١٣,٢٩١ | ٤٥,٧٥٠ | ١٥,٠٠٠ | ٣٤ | ٧,٥٠٠ | ٥٠٠ | ١,٣١١ | ١٠٨,٣٨٦ |
| توزيعات الأرباح المدفوعة | – | – | – | – | – | (٧,٥٠٠) | – | – | (٧,٥٠٠) |
| أتعاب أعضاء مجلس الإدارة المدفوعة | – | – | – | – | – | – | (٥٠٠) | – | (٥٠٠) |
| تعديلات القيمة العادلة للاستثمارات المتاحة للبيع | – | – | – | – | – | – | – | (٧٢٢) | (٧٢٢) |
| أرباح الفترة | – | – | – | – | ٢١,٣١٢ | – | – | – | ٢١,٣١٢ |
| **في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٨** | **٢٥,٠٠٠** | **١٣,٢٩١** | **٤٥,٧٥٠** | **١٥,٠٠٠** | **٢١,٣٤٦** | **–** | **–** | **٥٨٩** | **١٢٠,٩٧٦** |

وفقاً لتفسير المادة ١١٨ من القانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم ٨ لعام ١٩٨٤ الصادر عن وزارة الاقتصاد والتجـــارة ، تـــم التعامل مع مكافآت أعضاء مجلس الإدارة كتخصيص من حقوق الملكية.

لم يتم تخصيص أرباح إلى أي من الاحتياطي القانوني أو الاحتياطي العام أو احتياطي استبدال الموجودات الثابتة لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٨ حيث سيتم تفعيلها في نهاية السنة.

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٦ إلى ١٠ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.

## إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة

*لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٨*

### ١ معلومات حول الشركة

شركة كايبارا المتحدة للألبان (ش.م.ع.) ("الشركة") هي شركة مساهمة عامة تأسست في ١١ إبريل ١٩٧٧ بموجب مرسوم صادر عن صاحب السمو حاكم دبي. وبتاريخ ٨ يونيو ١٩٩٤ قامت الشركة بتعديل وضعها القانوني لتصبح شركة مساهمة عامة وفقاً لأحكام القانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم ٨ لعام ١٩٨٤ (وتعديلاته). ويشار إلى الشركة وشركتها التابعة مجتمعين بـــ ("المجموعة"). إن الوضع القانوني للشركة التابعة مبين في الإيضاح ١٤.

تعمل المجموعة في مجال صناعة منتجات الألبان والعصائر والأيس كريم واستيراد أنواع متنوعة من المنتجات الغذائية لتوزيعها في منطقة الخليج. هذا وتجري ممارسة الأنشطة التجارية للمجموعة تحت اسم "يونيكاي العالمية". وعنوان الشركة المسجل هو ص.ب ٦٤٢٤ ، دبي ، الإمارات العربية المتحدة.

### ٢ أساس الإعداد والسياسات المحاسبية الهامة

تم إعداد هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي ٣٤ *"التقارير المالية المرحلية"*. لا تشتمل هذه البيانات المالية على كافة المعلومات اللازمة للبيانات المالية السنوية الكاملة، ويجب أن يتم قراءتها جنباً إلى جنب مع البيانات المالية للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧.

إن البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة ، المقدمة بدرهم الإمارات العربية المتحدة ، وهي العملة الرسمية للشركة مقربه لأقرب عدد صحيح بالآلاف، قد تم إعدادها وفقا لمبدأ التكلفة التاريخية باستثناء الادوات المالية المصنفة كمتاحة للبيع والتي لها سعر سوقي مدرج حيث يتم بيانها بالقيمة العادلة.

إن السياسات المحاسبية المطبقة في إعداد البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة متوافقة مع تلك السياسات المطبقة في البيانات المالية السنوية للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧.

*استثمارات متاحة للبيع*

يتم بيان الاستثمارات المتاحة للبيع بالقيمة العادلة ، مع الاعتراف بأية أرباح أو خسائر ناتجة ضمن حقوق الملكية مباشرةً ، باستثناء خسائر انخفاض القيمة. عندما يتم إيقاف الاعتراف بهذه الاستثمارات ، فإن الأرباح أو الخسائر المتراكمة التى سبق الاعتراف بها مباشرةً ضمن حقوق الملكية يتم الاعتراف بها ضمن بيان الدخل. فى حين أن الاستثمارات التى ليس لها سعر سوقى مدرج فى سوق نشط والتى لا يمكن قياس قيمتها العادلة بصورة موثوقة يتم بيانها بالتكلفة ، بما في ذلك تكاليف المعاملات، ناقصاً خسائر انخفاض القيمة، فى حال وجودها.

### ٣ التقديرات والأحكام المحاسبية

يتطلب إعداد البيانات المالية المرحلية وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي ٣٤ من الإدارة وضع الأحكام والتقديرات والافتراضات التي تؤثر على تطبيق السياسات المحاسبية والمبالغ المعلنة للموجودات والمطلوبات والإيرادات والمصروفات. وقد تختلف النتائج الفعلية عن تلك التقديرات.

إن الأحكام الهامة الموضوعة من قبل الإدارة عند تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة والمصادر الرئيسية للشك في صحة التقديرات هي نفسها التي تم تطبيقها عند إعداد البيانات المالية الموحدة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧ وللسنة المنتهية في ذلك التاريخ.

### ٤ تكلفة المبيعات

| | فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر (غير مدققة) | | فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر (غير مدققة) | |
|---|---|---|---|---|
| | ٢٠٠٨ | ٢٠٠٧ | ٢٠٠٨ | ٢٠٠٧ |
| | ألف درهم | ألف درهم | ألف درهم | ألف درهم |
| *وتشتمل على:* | | | | |
| تكاليف العاملين | ١,٢٤٥ | ١,٢٤٤ | ٣,٦٠١ | ٣,٧٣٨ |
| | ===== | ===== | ===== | ===== |

## ٥ مصروفات إدارية وعمومية

| | فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر (غير مدققة) | | فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر (غير مدققة) | |
|---|---|---|---|---|
| | ٢٠٠٨ | ٢٠٠٧ | ٢٠٠٨ | ٢٠٠٧ |
| | ألف درهم | ألف درهم | ألف درهم | ألف درهم |
| *وتشتمل على:* | | | | |
| تكاليف الموظفين | ١١,٩٤٧ | ٩,٩٢١ | ٢١,٤٨٨ | ١٧,٣٩٧ |
| الاستهلاك | ٢,٩٧٤ | ٢,٩٣٩ | ٨,٥٦٩ | ٨,٥٠٨ |
| مصروفات سيارات تجارية | ٢,١٢٣ | ٣,٧٠٠ | ١٠,٦٧٧ | ١٠,٥٢٦ |
| مرافق | ٢,٤٥٩ | ١,٧٩٢ | ٦,١٥٦ | ٤,٨٩٤ |
| | ===== | ===== | ===== | ===== |

## ٦ الممتلكات والآلات والمعدات

**الإضافات و المحذوفات (غير مدققة)**

خلال فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٨، استحوذت المجموعة على موجودات بقيمة ١٣,٨٩ مليون درهم *(فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٧: ١٤,٧٧ مليون درهم)*.

## ٧ الاستثمارات المتاحة للبيع

| | غير مدققة ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٨ | مدققة ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧ | غير مدققة ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٧ |
|---|---|---|---|
| | ألف درهم | ألف درهم | ألف درهم |
| الرصيد الافتتاحي | ٧,١٥٧ | ٥,٨٢٨ | ٥,٨٢٨ |
| الإضافات خلال الفترة/السنة | – | ١٨ | – |
| (خسائر)/أرباح من التقييم بالقيمة العادلة | (٧٢٢) | ١,٣١١ | ٥٣٨ |
| | ----- | ----- | ----- |
| الرصيد الختامي | ٦,٤٣٥ | ٧,١٥٧ | ٦,٣٦٦ |
| | ===== | ===== | ===== |

تشتمل الاستثمارات المتاحة للبيع على استثمار بمبلغ ٥,٦ مليون درهم في أسهم غير مدرجة خاصة بشركة روابي الإمارات ش.م.ع. حيث أن ذلك الاستثمار ليس له سعر سوقي مدرج في سوق نشط ، لا يمكن قياس القيمة العادلة بصورة موثوقة ويتم بيانها بالتكلفة ، ناقصاً خسائر انخفاض القيمة ، في حال وجودها.

تشتمل الاستثمارات المتاحة للبيع على استثمار بمبلغ ٠,٨ مليون درهم في أسهم مدرجة خاصة بسوق دبى المالى ش.م.ع. و موانئ دبي العالمية على التوالي. يتم بيان هذه الاستثمارات بالقيمة العادلة مع الاعتراف بأية أرباح أو خسائر ناتجة ضمن حقوق الملكية مباشرةً ، باستثناء خسائر انخفاض القيمة. عندما يتم إيقاف الاعتراف بهذه الاستثمارات ، فإن الأرباح أو الخسائر المتراكمة التى سبق الاعتراف بها مباشرةً ضمن حقوق الملكية يتم الاعتراف بها ضمن بيان الدخل

## ٨ المخـــزون

| | غير مدققة ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٨ ألف درهم | مدققة ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧ ألف درهم | غير مدققة ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٧ ألف درهم |
|---|---|---|---|
| مواد خام ومواد تعبئة | ٦١,٣٨١ | ٦٠,٠٥٩ | ٦٥,١٩٠ |
| أعمال قيد الإنجاز | ٢,٠٨٢ | ١,٢٣٧ | ١,٤٤٢ |
| منتجات تامة الصنع | ٤,٩٠٠ | ٣,٥٦٣ | ٣,١١٢ |
| مخزون تجاري | ١٨,٤٧٣ | ١٢,٣١١ | ١٥,٤٧٧ |
| مخزون استهلاكي وقطع غيار | ١١,٧٢١ | ٨,١٥٠ | ٧,٢٩٧ |
| | ٩٨,٥٥٧ | ٨٥,٣٢٠ | ٩٢,٥١٨ |
| ناقصاً : مخصص المخزون بطيء الحركة | (٣,٦٢٧) | (٣,٥٢٧) | (٢,٥٦٦) |
| | ٩٤,٩٣٠ | ٨١,٧٩٣ | ٨٩,٩٥٢ |
| بضائع على الطريق | ١١,٨٢٥ | ٥,٢٥٠ | ١,٨٦٩ |
| | ١٠٦,٧٥٥ | ٨٧,٠٤٣ | ٩١,٨٢١ |

## ٩ الذمم المدينة التجارية والأخرى

| | غير مدققة ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٨ ألف درهم | مدققة ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧ ألف درهم | غير مدققة ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٧ ألف درهم |
|---|---|---|---|
| ذمم مدينة تجارية | ٤٩,٠٥٨ | ٣٠,٧٨٣ | ٣١,٤٤٤ |
| ناقصاً: مخصص ديون معدومة ومشكوك في تحصيلها | (٢,٩٨٥) | (٢,٤٦٩) | (٢,٥٦٤) |
| | ٤٦,٠٧٣ | ٢٨,٣١٤ | ٢٨,٨٨٠ |
| سلفيات وودائع ومدفوعات مقدماً | ٧,٦٢٧ | ٣,٣٢٦ | ٢,١٦٠ |
| | ٥٣,٧٠٠ | ٣١,٦٤٠ | ٣١,٠٤٠ |

## ١٠ الذمم الدائنة التجارية والأخرى

| | غير مدققة ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٨ ألف درهم | مدققة ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧ ألف درهم | غير مدققة ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٧ ألف درهم |
|---|---|---|---|
| ذمم دائنة تجارية | ٣٦,٢١٠ | ٢٠,٧٩٧ | ٢٤,١٢٩ |
| تعويضات نهاية الخدمة للموظفين | ٩,٨٦٠ | ٩,٨٣٣ | ٨,٥٣٧ |
| ذمم دائنة أخرى ومستحقات | ١٧,١٢٩ | ١٤,٦٨٢ | ١٥,٣٦٧ |
| مخصص الضرائب | ٢٤٧ | ٣٣٣ | ٣٠٣ |
| توزيعات الأرباح مستحقة الدفع | – | – | ٢٣ |
| | ٦٣,٤٤٦ | ٤٥,٦٤٥ | ٤٨,٣٥٩ |

إن تكاليف الضرائب المتعلقة بيونيكاي وشركاه ذ.م.م. ("الشركة التابعة")- عمليات عمان (راجع إيضاح ١٤) وتكون ملزمة بدفع ضرائب دخل بموجب قوانين ضرائب الدخل في سلطنة عمان وذلك وفقاً لمعدلات تتراوح بين ٠% و ٣٠% اعتماداً على نسبة أرباحها الخاضعة للضريبة.

## ١١ معاملات الأطراف ذات العلاقة

فيما يلي المعاملات الهامة مع الأطراف ذات العلاقة:

| | فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر (غير مدققة) | | فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر (غير مدققة) | |
|---|---|---|---|---|
| | ٢٠٠٨ | ٢٠٠٧ | ٢٠٠٨ | ٢٠٠٧ |
| | ألف درهم | ألف درهم | ألف درهم | ألف درهم |
| مبيعات لأطراف ذات علاقة | ٣٣٦ | ٢١٢ | ١,٢١٤ | ٤٥٢ |
| مشتريات من أطراف ذات علاقة | ٣,٨٥٢ | ٤,٠٣٦ | ١٣,٧٥٤ | ١٠,٤٨٠ |

فيما يلي التعويضات إلى موظفي الإدارة الرئيسيين:

| | فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر (غير مدققة) | | فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر (غير مدققة) | |
|---|---|---|---|---|
| | ٢٠٠٨ | ٢٠٠٧ | ٢٠٠٨ | ٢٠٠٧ |
| | ألف درهم | ألف درهم | ألف درهم | ألف درهم |
| امتيازات الموظفين (شاملة المكافآت) | ٦٠٥ | ٦١٣ | ١,٨٥٧ | ١,١٢٠ |

| المستحق للأطراف ذات العلاقة | غير مدققة ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٨ ألف درهم | مدققة ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧ ألف درهم | مدققة ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٧ ألف درهم |
|---|---|---|---|
| شركة الأغذية المتحدة (ش.م.ع.) | ١,٥١١ | ٩٢١ | ١,٥١٠ |
| شركة العلب المتحدة ذ.م.م. | ٢,٠٠٤ | ١,٦٠٣ | ١,٠٧٧ |
| | ٣,٥١٥ | ٢,٥٢٤ | ٢,٥٨٧ |

## ١٢ ربحية السهم

| | فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر (غير مدققة) | | فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر (غير مدققة) | |
|---|---|---|---|---|
| | ٢٠٠٨ | ٢٠٠٧ | ٢٠٠٨ | ٢٠٠٧ |
| | ألف درهم | ألف درهم | ألف درهم | ألف درهم |
| ربحية السهم | ٣٥ | ٣٣ | ٨٥ | ٧٦ |

**إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة *(تابع)***

*لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٨*

**١٣ الالتزامات الطارئة والارتباطات الرأسمالية**

| | غير مدققة ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٨ ألف درهم | غير مدققة ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٧ ألف درهم |
|---|---|---|
| خطابات اعتماد | ٥,٣٠٣ | ١٠,٨٥٦ |
| ضمانات مصرفية | ٤,٤٠٧ | ٤,٣٨٧ |
| ارتباطات رأسمالية | ٦,٤١٩ | ١١,٢٣٣ |
| | ===== | ==== |

**١٤ الشركة التابعة**

تمتلك الشركة ١٠٠% (يمتلك أعضاء مجلس الإدارة ٢% من الحصص بغرض المصلحة النفعية للشركة) من أسهم يونيكاي وشركاه ذ.م.م. ("الشركة التابعة") والمسجلة كشركة ذات مسؤولية محدودة في سلطنة عمان بموجب قانون السجل التجاري العماني رقم ٧٤/٣. إن النشاط الرئيسي للشركة التابعة هو تجارة منتجات الألبان والعصائر والأيس كريم والمنتجات الغذائية الأخرى.

**١٥ النقد لدى البنك**

| المستحق للأطراف ذات العلاقة | غير مدققة ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٨ ألف درهم | مدققة ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧ ألف درهم | غير مدققة ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٧ ألف درهم |
|---|---|---|---|
| حسب المناطق الجغرافية | | | |
| دولة الإمارات العربية المتحدة | – | ٩٩ | ٤٧ |
| سلطنة عمان | ١,١٣٦ | ٢,٤٣٦ | ١,٦٨٢ |
| | ----- | ----- | ----- |
| | ١,١٣٦ | ٢,٥٣٥ | ١,٧٢٩ |
| | ===== | ===== | ===== |

**١٦ توزيعات الأرباح المقترحة**

للفترة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧، اقترح مجلس الإدارة توزيعات أرباح نقدية بنسبة ٣٠%. وتمت الموافقة لاحقاً على هذه التوزيعات خلال الاجتماع السنوي للجمعية العمومية الذي عقد في ١٢ أبريل ٢٠٠٨.